

✠ In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro Constantino magno Imperatore anno quinquagesimo primo sed et romano magno imperatore eius filio anno quartodecimo. die sexta decima mensis augusti indictione secunda neapoli: Certum est me maria honesta femina filia quondam domini iohanni cum consensu domini mastali anacli filius viri mei: A presenti die promitto tibi domino sergio venerabili igumeno monasterii sanctorum sergii et baschi propter quod tu una cum consensu et voluntate cuncte congregationis monachorum memorati sancti et venerabilis tui monasterii: mihi rendidistis dispositum quod vos habuistis quod fecit quondam dominus anastasius primarius thius meus: ut omnem licerem et pertinentia vestra exinde in mea meisque heredibus sint potestatem quidquid exinde facere voluero: Ideoque et ego memorata maria cum consensum memorati domini mastali anacli filius viri mei dedi et tradidi vobis Idest integra una terra que nominatur lamma maiore posita in pausilippo qui fuit de portione domine mariae exadelfa mea filia nominati domini anastasio primarii et ea tetigit a me ipsa per merisse divisionis quam ego habeo: et est coniuncta memorata lamma maiore que vobis dedi cum alia lamma mea pictula que in mea reservavi potestate sicuti inter se egripus exfinat: Insuper dedi et tradidi vobis et una tertia de alia terra que vocatur campertum qui fuit de portione memorate marie exadelfa germana mea posita ibi ipsum in pausilippum hoc est per traversum divisum hoc est a parte de terra mea que vocatur cupelle sicuti inter se sepis exfinat: unde reliquas duas partes

✠ Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno cinquantesimo primo di impero del signore nostro Costantino grande imperatore ma anche nell'anno quattordicesimo di Romano grande imperatore, suo figlio, nel giorno decimo sesto del mese di agosto, seconda indizione, **neapoli**. Certo è che io Maria onesta donna, figlia del fu domino Giovanni, con il consenso di domino Mastalo mio marito, figlio di Anaclio, dal giorno presente prometto a te domino Sergio, venerabile egumeno del monastero dei santi Sergio e Bacco, poiché tu con il consenso e la volontà di tutta la congregazione dei monaci del predetto tuo santo e venerabile monastero mi hai restituito il disposto che voi aveste e che fece il fu domino Anastasio primario zio mio affinché ogni licenza e pertinenza vostra in me e nei miei eredi sia dunque la facoltà di farne quel che vorrò, pertanto anche io predetta Maria con il consenso dell'anzidetto domino Mastalo mio marito figlio di Anaclio ho dato e consegnato a voi vale a dire per intero una terra denominata **lamma maiore** sita in **pausilippo** che fu di porzione di domina Maria cugiana mia, figlia del predetto domino Anastasio primario, e quella toccò a me stessa per divisione ereditaria che io ho ed è confinante la predetta **lamma maiore** che a voi ho dato con un altro stagno mio piccolo che riservai in mio possesso come tra di loro il fossato delimita. Inoltre, ho dato e consegnato a voi anche un terzo di un'altra terra detta **campertum** che fu di porzione della menzionata Marie cugina mia sita ivi stesso in **pausilippum**, cioè di traverso divisa, vale a dire dalla parte della terra mia detta **cupelle** come tra di loro una siepe delimita, di cui le rimanenti due

mensuratum ad equale mensura in mea memorate marie illos reservavi potestate quidquid exinde facere voluero: et de uno latere ad ambe memorate sorti mee: et ad memorata tertia vestra que vobis dedi ut super legitur coheret portio mea ex ipsa terra que vocatur campertum qui me memorata maria tetigit per merisse divisionis a memorata maria exadelfa germana mea: et a presenti die et deinceps inclita memorata terra que nominatur lamma maiore. et memorata tertia de memorata terra que nominatur campertum qui fuit de portione memorate marie exadelfa germana mea que vobis dedi ut super legitur una cum arboribus seu introita sua et omnibus sivi pertinentibus in vestra vestrisque posteris sint potestate queque exinde facere volueritis: et neque a me memorata maria honesta femina cum consensum memorati viri mei neque a meis heredibus nec a nobis personis summissis nullo tempore numquam vos memorato domino sergio venerabili igumeno aut memorata sancta et venerabilis vestra congregazione monachorum memorati sancti et venerabilis vestri monasterii aut posteris vestris quod absit abeatibus exinde aliquando requisitionem aut molestia a nunc et in perpetuis temporibus: Insuper stetit inter nobis ut omni homine qui vobis vel at posteris vestris de memorata terra que vocatur lamma maiore aut de memorata tertia de memorata terra que nominatur campertum qui fuit de portione memorate marie exadelfa mea que ego vobis dedi ut super legitur vobis exinde tollere voluerit: tunc omni tempore ego et heredibus meis vobis vestrisque posteris illos antestare et defensare debeamus: absque si aliquis exinde via habere voluerit vos vobis illos omni tempore contendere debeatis et ego et heredes meis de ipsa via indemnis et securi maneamus: excepto si de

parti misurate ad eguale misura riservai in potere di me predetta Maria di farne quindi quel che vorrò e da un lato ad ambedue le predette parti mie e alla predetta terza parte vostra che a voi ho dato come sopra si legge confina la porzione mia e la stessa terra detta **campertum** che a me predetta Maria toccò per divisione ereditaria dalla menzionata Maria cugina mia e dal giorno presente e d'ora innanzi la predetta integra terra chiamata **lamma maiore** e l'anzidetta terza parte della predetta terra denominata **campertum** che fu di porzione dell'anzidetta Maria cugina mia che a voi ho dato come sopra si legge, con gli alberi ed i suoi ingressi e con tutte le cose ad essa pertinenti, sia dunque in voi e nei vostri posteris la facoltà di farne quel che vorrete e né da me predetta Maria onesta donna con il consenso del menzionato marito mio né dai miei eredi né da persone a noi subordinate in nessun tempo mai voi predetto domino Sergio venerabile egumeno o la predetta vostra santa e venerabile congregazione di monaci dell'anzidetto vostro santo e venerabile monastero o i vostri posteris, che non accada, abbiate dunque mai qualsiasi richiesta o molestia da ora e per sempre. Inoltre, fu stabilito tra noi che da ogni uomo che a voi o ai vostri posteris della menzionata terra chiamata **lamma maiore** o della predetta terza parte dell'anzidetta terra denominata **campertum** che fu di porzione della menzionata Maria cugina mia che io a voi ho dato come sopra si legge volesse dunque a voi togliere, allora in ogni tempo io ed i miei eredi dobbiamo sostenere e difendere voi ed i vostri posteris, fuorché dunque se qualcuno volesse avere la via voi in ogni tempo li dovete contrastare e io ed i miei eredi della stessa via indenni e sicuri rimaniamo, eccetto se perderete le predette terre stabilita la piena verità come sopra si legge senza qualsiasi vostro

memoratas terra perdideritis clara facta veritate ut super legitur sine omni vestro colludio tunc at mensura per passi alium tantum vobis dare debeamus de memorata terra mea quia sic inter nobis stetit: Si autem aliter fecerimus de his omnibus memoratis tunc compono ego et heredes meis vobis posterisque vestris auri solidos viginti bythianteos et hec chartula ut super legitur sit firma scripta per manus gregorii curialis et scriniarii per memorata secunda indictione ✘

hoc signum ✘ manus memorate marie cum consensu memorati mastali anacli filius viri sui ego pro eis subscripsi ✘ et oc memorata sum quia de propria causa vestra superiunxistitis mihi auri solidos quimque bythianteos in cantum sicut inter nobis comvenit ✘

✘ ego stefanus filius domini leoni rogatus a suprascriptos iugales testi subscripsi ✘

✘ ego gregorius filius domini iohannis rogatus a suprascriptos iugales testi subscripsi ✘

✘ ego gregorius filius domini iohannis rogatus a suprascriptos iugales testi subscripsi ✘

✘ Ego gregorius Curialis et scriniarius Complevi per memorata secunda indictione ✘

sopra si legge senza qualsiasi vostro inganno allora a misura per passi altrettanto a voi dobbiamo dare della predetta terra mia poiché così tra noi fu stabilito. Se poi diversamente faremo di tutte queste cose menzionate, allora pago come ammenda io ed i miei eredi a voi ed ai vostri posteri venti solidi aurei di Bisanzio e questo atto, come sopra si legge, sia fermo, scritto per mano di Gregorio, curiale e scriniario, per l'anzidetta seconda indizione. ✘

Questo è il segno ✘ della mano della predetta Maria, con il consenso del predetto Mastalo figlio di Anaclio e suo marito, che io per loro sottoscrissi. ✘ E questo ricordo che delle cose proprie vostre aggiungete per me cinque solidi aurei di Bisanzio in monete intere, come fu tra noi convenuto. ✘

✘ Io Stefano, figlio di domino Leone, pregato dai soprascritti coniugi, come teste sottoscrissi. ✘

✘ Io Gregorio, figlio di domino Giovanni, pregato dai soprascritti coniugi, come teste sottoscrissi. ✘

✘ Io Gregorio, figlio di domino Giovanni, pregato dai soprascritti coniugi, come teste sottoscrissi. ✘

✘ Io Gregorio, curiale e scriniario, completai per l'anzidetta seconda indizione. ✘